

MEMORIA ACADÉMICA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO:
DISEÑO DE ESTRATEGIAS DOCENTES PARA FACILITAR LA ADQUISICIÓN DE COMPETENCIAS TRANSVERSALES DIRIGIDAS A LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS CRÍTICOS EN INGLÉS
ID2014/0024

CANTIDAD CONCEDIDA: 225 €(Pagos ya tramitados)

MODALIDAD (indicar sólo una):	
- <input checked="" type="checkbox"/> D. Proyectos impulsados por un profesor y/o vinculados a un grupo de profesores	- Asignaturas a las que se dirige:
	Globalización y diáspora en las literaturas en lengua inglesa Lengua Inglesa IV (ambas troncales de 2º del Grado en Estudios Ingleses)

COORDINADOR DEL PROYECTO:			
NIF	Nombre y apellidos	E-mail	Teléfono
07865583C	Ana Mª Fraile Marcos	anafra@usal.es	652596723
Dirección en la Universidad, a efectos de notificación por correo interno			
Depto. Filología Inglesa; C/Placentinos, 18			
LINEA DE ACTUACIÓN	III. Implantación de metodologías docentes y de evaluación		

MIEMBROS DEL EQUIPO DE TRABAJO (sin incluir al coordinador):			
NIF	Nombre y apellidos	E-mail	Teléfono
76121811E	Francisco Javier Ruano García	fjrg@usal.es	1757

MEMORIA ACADÉMICA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

Diseño de estrategias docentes para facilitar la adquisición de competencias transversales dirigidas a la producción de textos críticos en inglés

ID2014/0024

ACTUACIONES REALIZADAS

El objetivo fundamental de este proyecto de innovación docente es la adquisición por parte del alumno de **destrezas transversales** que afectan a las dos asignaturas troncales de 2º curso del Grado en Estudios Ingleses pertenecientes a dos materias diferentes de este plan de estudios que engloban la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, por un lado, y el estudio de las literaturas en esa lengua, por otro:

- Globalización y diáspora en las literaturas en lengua inglesa
- Lengua Inglesa IV

A grandes trazos, dichas destrezas transversales consisten en:

- a) comprensión y análisis crítico de textos escritos en inglés
- b) producción de escritura académica en inglés

Para el desarrollo de estas destrezas transversales los profesores implicados en la enseñanza de estas dos asignaturas durante el segundo cuatrimestre de 2015, hemos llevado a cabo las siguientes actividades de carácter práctico:

1. Sincronización de los programas (contenidos temáticos y actividades) y calendarios de las dos asignaturas.
2. Estructuración del grupo de clase en subgrupos de talleres de escritura.
3. Creación de sendas páginas de las asignaturas en *Studium*, organizadas en torno a un esquema semanal de contenidos.
4. Sincronización de las págs. de *Studium* en cuanto al calendario de unidades y actividades. En la plataforma virtual hemos hecho accesibles a todos los alumnos matriculados:
 - Apuntes del profesor
 - Selección de textos fuentes primarias
 - Selección de textos de fuentes secundarias
 - Material audiovisual en la forma de
 - Presentaciones Powerpoint
 - Vídeos
 - Recursos interactivos tales como cuestionarios y tareas

Se ha cumplido rigurosamente el calendario previsto:

1/12/2014. Reunión de coordinación entre los profesores:

- Puesta en común de los materiales y metodologías
- Sincronización de programas y calendarios

5/12/2014. Programas y calendarios definitivos de cada una de las asignaturas

9/12 y hasta el comienzo del cuatrimestre. Creación, subida de materiales y puesta a punto de las páginas de las asignaturas en *Studium*.

9-28/02/15. Las clases prácticas se dedicaron a desarrollar la capacidad del estudiante de

- distinguir los principales recursos literarios
- aprender a utilizar la terminología adecuada para referirse a los mismos en inglés
- aprender cuáles son los elementos básicos (thesis statement), así como la estructura elemental de los ensayos académicos escritos en inglés
- aprender los recursos lingüísticos (sintácticos, léxicos, estilísticos) que son necesarios para argumentar y defender ideas de manera crítica en inglés
- aprender a evitar el plagio cuando se consultan fuentes de referencia sobre un tema académico (uso

MEMORIA ACADÉMICA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

Diseño de estrategias docentes para facilitar la adquisición de competencias transversales dirigidas a la producción de textos críticos en inglés

ID2014/0024

de citas, paráfrasis y resumen).

- aprender a integrar con eficacia (coherencia gramatical y sintáctica, de puntuación, etc.) la información de fuentes secundarias sobre temas académicos
- aprender los recursos formales para la escritura de ensayos críticos siguiendo las normas de estilo del manual MLA (7ª edición).

27/04. Reunión de coordinación entre los profesores para la asignación/aceptación de temas para los ensayos finales.

Mayo.

- Trabajo a través de tutorías virtuales y talleres presenciales sobre el proceso de redacción, etc. de los ensayos.
- **Evaluación** por parte del equipo del trabajo realizado y de los resultados alcanzados:

Nuestra **evaluación** del trabajo realizado es positiva. Hemos de informar de que, tras explicar nuestra metodología a los otros dos colegas que imparten clase de Lengua Inglesa IV en este cuatrimestre (las prof^{as} Mercedes Peñalba y Miriam Borham), asumieron con sumo interés el plan de trabajo propuesto, por lo que finalmente, los profesores implicados en llevar a cabo este proyecto de innovación docente hemos sido cuatro.

Creemos que al aunar enfoques, metodologías, recursos y materiales docentes, así como criterios de evaluación del trabajo desarrollado por los alumnos, éstos han podido experimentar un mejor aprovechamiento del tiempo disponible para lecturas y para su propia producción escrita sobre las mismas.

Los profesores hemos visto reforzada nuestra labor con los contenidos y actividades prácticas desarrolladas simultáneamente en ambas asignaturas.

El mejor aprovechamiento del tiempo disponible nos ha proporcionado la oportunidad de profundizar en los aspectos que resultan de mayor dificultad para la adquisición por parte de los alumnos de las destrezas transversales de comprensión lectora, capacidad crítica, y escritura académica siguiendo los parámetros de producción de ensayos analíticos de la MLA.

El papel de la tutoría individualizada de la que algunos estudiantes hacen uso (en las que se les da feedback de sus redacciones, trabajos y presentaciones) es muy importante para ir consiguiendo los objetivos de la asignatura de manera progresiva. Hay estudiantes que, siguiendo las pautas personalizadas han avanzado en la buena dirección, y ellos mismos son conscientes cuando se les pide que comparen el trabajo entregado al comienzo del curso con su 'position paper' final. Obviamente, hay mucho por hacer y por mejorar, pero el sistema de coordinación, aunque muchos no lo entienden al comienzo, les hace progresar y son conscientes de ello al terminar el cuatrimestre.

Los porcentajes de éxito del grupo de Lengua Inglesa IV en primera convocatoria son del 58.5%, y en segunda convocatoria 14%. El porcentaje de notas altas es, sin embargo muy bajo: 11% de Sobresalientes contando las dos convocatorias. El de No Presentados en la primera convocatoria es del 17.64%, en la segunda del 50%.

La tasa de éxito en la superación de la asignatura Globalización y Diáspora en primera convocatoria ha sido del 67% y en segunda del 65%. Sin embargo, estos datos coinciden prácticamente con los del curso pasado, lo que nos conduce a reflexionar sobre la capacidad de estas metodologías innovadoras a la hora de influir, si no en la calidad de nuestra docencia (que consideramos que ha aumentado), sí en el alcance de las mismas a los alumnos con mayores déficits, que son los que más sufren el hecho de que tengamos alrededor de 200 alumnos a nuestro cargo en cada una de las asignaturas. Para la enseñanza de una lengua extranjera o de una literatura extranjera son niveles inadmisibles, tanto en el marco del Plan Bolonia, como de cualquier otro.